

CHARTRE DE PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES

Adressée aux utilisateurs du Site internet <https://shop.thiebaut.be/fr/>

Dernière mise à jour : vendredi 19 décembre 2025

Nous vous remercions de votre intérêt pour ce site internet <https://shop.thiebaut.be/fr/> (ci-après dénommé le « Site »).

I. POURQUOI UNE POLITIQUE DE PROTECTION DE VOS DONNEES PERSONNELLES ?

Nous accordons une grande importance au respect de votre vie privée et nous souhaitons que vous compreniez nos pratiques relatives à la gestion de vos données personnelles ainsi que vos droits sur ces données et comment les exercer.

Nous agissons en toute transparence et en conformité avec la réglementation applicable, en particulier le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel (ci-après « RGPD ») et à la loi nationale applicable en cette matière, dont notamment la Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Les concepts tels que « traitement », « responsable du traitement », « sous-traitant », « données à caractère personnel » (abrégé « données personnelles »), etc. ont la signification que leur donne le RGPD.

2. QUI EST LE RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Nous sommes le responsable du traitement de vos données personnelles et nos coordonnées sont les suivantes :

Translomat SA
Quai Donat Casterman 59
7500 Tournai

Les traitements de données intervenant depuis les Pages de réseaux sociaux de Translomat sont effectués sous la responsabilité conjointe des réseaux sociaux respectifs.

La présente charte vie privée concerne uniquement les cas où Translomat intervient comme responsable du traitement. Translomat n'intervient pas comme responsable du traitement lorsqu'il traite des données d'employés de ses cocontractants ou lorsqu'il ne s'entretient pas directement avec le référent de son cocontractant ou avec ses prospects ou dans le traitement des données dans le processus de recrutement.

3. A QUI M'ADRESSER ?

Toute question ou demande concernant l'utilisation de vos données personnelles peut être adressée à notre référent à la protection des données personnelles, actuellement :

M. Thiébaut Jean-François
Quai Donat Casterman 59
7500 Tournai
BELGIQUE
Email : jean-francois@thiebaut.be
Téléphone : 069/890 894

4. POURQUOI ET COMMENT GERONS NOUS VOS DONNEES ?

4.1. Opérations liées à la gestion de la relation prospect

➤ **Finalité 1 : Gestion de la relation prospects manifestant un intérêt pour nos produits et services**

- **Explication de la Finalité.** Nous conservons vos données pour traiter vos demandes et répondre à vos questions concernant nos produits et services relatives à nos activités en Belgique et en Europe, y compris les demandes de devis.
- **Fondement.** Nous nous basons sur l'article 6.1.b du RGPD puisque nous traitons les données personnelles des prospects sur base de mesures précontractuelles.

➤ **Finalité 2 : Fourniture de conseils, renseignements ou réponse aux questions**

- **Explication de la Finalité.** L'on pense notamment à toute demande d'information relative aux services de Translomat.
- **Fondement.** Nous nous basons sur l'article 6.1.f du RGPD puisque nous traitons les données personnelles des prospects conformément à notre intérêt légitime.

- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement recueillies auprès de nos prospect, le cas échéant via nos formulaires sur notre Site, par téléphone, par e-mail, par la voie postale ou via les réseaux sociaux (LinkedIn, Facebook, X et Meta). Il s'agit de données d'identification personnelle (p.ex. nom, prénom, numéro de téléphone, adresse e-mail, adresse privée), données professionnelles (p.ex. profession, société et adresse professionnelle, n° de TVA), de localisation de la demande des services (personne de contact en Belgique ou Hollande), choix de la borne en fonction des véhicules utilisés, toute autre information personnelle que vous auriez communiquée.

4.2. Opérations liées à la gestion de la relation client

➤ **Finalité 3 : Service client sur demande**

- **Explication de la Finalité.** Service client sur demande par téléphone, e-mail et tout autre moyen de communication suite à votre sollicitation.

➤ **Finalité 4 : Gestion des matériels loués aux Professionnels et Particuliers**

- **Explication de la Finalité.** L'objectif est de permettre fournir le service demandé par le client, de vérifier la légalité du service, et de permettre un bon suivi par rapport à nos CGV ainsi qu'une facturation adéquate.
- **Source et catégories de données.** Les données recueillies au sein de <https://shop.thiebaut.be/fr/> sont les données d'identification de l'utilisateur. Ces données sont directement recueillies auprès de nos prospect, le cas échéant via nos formulaires sur notre Site, par téléphone, par e-mail, par la voie postale ou via les réseaux sociaux. Il s'agit de données d'identification personnelle (p.ex. nom, prénom, numéro de téléphone, adresse e-mail, adresse privée), données professionnelles (p.ex. profession, société et adresse professionnelle, n° de TVA), ainsi que de toute autre information personnelle que vous auriez communiquée, données bancaires.

➤ **Finalité 5 : Gestion de l'espace client**

- **Explication de la Finalité :** Ces données sont directement recueillies auprès de vous afin de rendre la gestion de votre espace client possible et notamment des cartes d'accès, à la facturation simplifiée.
- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement recueillies auprès de vous et pour la première fois lors de votre inscription sur l'espace <https://shop.thiebaut.be/fr/>, lors de votre connexion à votre espace client.

Il s'agit de vos données d'identification personnelles (Nom, Prénom, sexe, adresse personnelle), données d'identification de l'administrateur du compte, vos données professionnelles (société, adresse professionnelle, numéro d'entreprise et numéro de TVA), données de contact (adresse e-mail et numéro de téléphone), fuseau horaire, informations financières (coordonnées bancaires, données de facturation), le numéro de plaque d'immatriculation de votre véhicule, numéro de client, numéro de carte client, centre de coût client, données d'identification électronique (adresse IP, relevé des connexions, identifiants en ligne : nom d'utilisateur et mot de passe, mémorisation de session, cookies essentiels, etc.), toute autre information fournie.

➤ **Finalité 6 : Gestion des commandes de nos clients**

- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement recueillies auprès de vous, le cas échéant et notamment via nos formulaires, via votre espace client, par téléphone, par e-mail et via un réseau social. Il s'agit de vos données d'identification professionnelles et/ ou personnelles, de vos données de contact, de vos informations financières et de vos données électroniques.

- **Fondement.**
Pour les finalités n°1 à 6, nous nous basons sur l'article 6.1.b du RGPD puisque nous traitons les données personnelles de nos clients dans le cadre de nos relations contractuelles avec eux ainsi que sur base de l'article 6.1.a du RGPD.

4.3. Opérations liées à la gestion de nos relations avec notre personnel et le recrutement de notre personnel

➤ **Finalité 7 : Conservation des profils intéressants, mais non retenus**

- **Explication.** Conservation des curriculum vitae intéressants dans la CV-Thèque.
- **Fondement.** Nous fondons ce traitement sur votre consentement (art. 6.1.a).

➤ **Finalité 8 : Traitement des candidatures et gestion des entretiens**

- **Fondement.** Nous fondons ce traitement sur nos relations (pré)contractuelles (art. 6.1.b).

➤ **Finalité 9 : Constitution d'une CV-thèque**

- **Explication.** Constitution d'une CV-thèque pour pouvoir recontacter les candidats non retenus (mais dont le profil nous intéresse), si un nouveau poste est à pourvoir.
- **Fondement.** Nous nous appuyons sur notre intérêt légitime pour contacter facilement les profils intéressants qui ont accepté d'être inclus dans notre CV-thèque (art. 6.1.f.). La constitution d'une CV-thèque améliore la gestion de nos processus de recrutement.

- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement recueillies auprès de vous ou indirectement auprès de tiers. Ces données peuvent être récoltées le cas échéant et notamment via nos formulaires, par téléphone, par e-mail et via les réseaux sociaux. Il s'agit de vos données d'identification, toute information personnelle contenue dans vos messages, données professionnelles (p.ex. activité professionnelle, expérience professionnelle, titre), toute autre information communiquée.

4.4. Opérations de promotion des activités de Translomat

➤ **Finalité 10 : Diffusion d'images de figurants et membres du personnel**

- **Explication de la finalité.** Il s'agit d'images ou de vidéos de figurants et/ ou membres du personnel en vue de faire la promotion de notre entreprise, de nos activités et de nos services.

- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement recueillies auprès de vous. Il s'agit de vos données d'identification, images (photos et/ ou vidéos) et toute autre information communiquée.
- **Fondement.** Nous nous basons sur l'article 6.1.f du RGPD pour mettre en avant nos activités et les événements que nous organisons (p.ex. illustration d'un événement immédiat, photos de groupes). Dans des cas spécifiques et si cela est nécessaire pour l'exécution du contrat, nous nous fondons sur l'article 6.1.b du RGPD pour traiter ces données dans le cadre de nos relations contractuelles avec eux.

➤ **Finalité 11 : Marketing à l'égard e.a. de nos Clients, Partenaires et Prospects**

- **Explication de la finalité.** Par activité de marketing, l'on vise notamment l'envoi de prospectus à propos des services offerts, l'envoi d'invitations à des événements, les activités de promotion de nos activités, etc.
- **Fondement.** Translomat a un intérêt légitime à traiter les données personnelles de ses Clients, Prospects, partenaires et autres individus ou sociétés en vue de faire la promotion de ses services et de ses formations, ceux-ci étant analogues aux services déjà fournis (Article 6.1.f).

➤ **Finalité 12 : Gestion des réseaux sociaux de Translomat**

- **Explication de la finalité.** Gestion des réseaux sociaux de Translomat afin de faire la promotion des produits, activité et de l'entreprise Translomat ainsi que de communiquer avec le grand public. Translomat est notamment active sur LinkedIn, Facebook, X et Meta.
- **Fondement.** Translomat a un intérêt légitime à traiter les données personnelles de ses Clients, Prospects, partenaires et autres individus ou sociétés en vue de faire sa promotion et de communiquer avec le grand public (Article 6.1.f).
- **Source et catégories de données.** Ces données sont issues des réseaux sociaux. Il s'agit des données d'identification (nom, prénom, pseudonyme, photographie(s)), centre d'intérêts, publications, données rendues publiques par l'utilisateur, Messages échangés avec Translomat, historique des contacts et participations aux activités et événements Translomat, toute autre information que vous auriez communiquée.

4.5. Gestion de demandes générales et comptabilité

➤ **Finalité 13 : Gestion de la messagerie générale et des appels**

- **Explication de la finalité.** Gestion des messages et appels reçus (« tout public confondu »).
- **Fondement.** Translomat a un intérêt légitime à traiter les données des personnes qui prennent contact avec elle via son adresse e-mail générale de contact ainsi que de ses formulaires de contact afin d'être en mesure d'y répondre de manière appropriée (Article 6.1.f).
- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement récoltées auprès de vous. Elles peuvent être récoltées le cas échéant via nos formulaires, par téléphone ou par e-mail. Il s'agit de vos données d'identification, catégorie de message et toute information personnelle contenue dans vos messages, données professionnelles, toute autre information communiquée.

➤ **Finalité 14 : Gestion de la comptabilité**

- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement récoltées auprès de vous ou auprès de tiers pertinents (p.ex. données publiquement disponibles depuis le site internet de la Banque Carrefour des entreprises). Elles peuvent être récoltées le cas échéant via nos formulaires, par téléphone ou par e-mail. Il s'agit de vos données d'identification, toute information personnelle contenue dans vos messages, données de consommation, données financières, données professionnelles, toute autre information communiquée.
- **Fondement.** Nous traitons les données personnelles de nos clients pour établir notre facturation. Ce traitement est nécessaire à la réalisation de nos obligations légales définies par le Code TVA en matière fiscale et comptable (Article 6.1.c).

4.6. Autres opérations liées à la fréquentation du Site

➤ **Finalité 15: Amélioration de nos Services par l'analyse de l'utilisation du Site**

- **Explication de la finalité.** Amélioration de nos services par l'analyse de l'utilisation du site internet (p.ex. rubrique et contenus les plus visités, durée de consultation). Cette analyse nous permet d'améliorer l'intérêt et l'ergonomie de nos services.

- **Fondement** En application de l'article 122 de la loi relative aux communications électroniques qui transpose la directive ePrivacy (Dir. 2002/58/CE mod. par la Dir. 2009/136/CE concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques), Translomat traite vos données à caractère personnel après avoir obtenu votre consentement préalable (pour plus d'information veuillez consultez notre Politique Cookies).

➤ **Finalité 16 : Assurer la sécurité et le bon fonctionnement du Site**

- **Fondement.** Translomat a un intérêt légitime à maintenir un Site techniquement fonctionnel, notamment en attribuant les requêtes des utilisateurs, en mémorisant leurs préférences et en assurant la continuité de leur session. Translomat prend également toutes les mesures nécessaires pour garantir la cybersécurité de son Site (art. 6.1.f.).

- **Source et catégories de données.** Il s'agit de vos données d'identification électronique relevées par nos cookies (p.ex. adresse IP, relevé des connexions, localisation, date et heures de connexion et autres métadonnées).

4.7. Opérations liées aux demandes d'exercice de droit, aux litiges et au contentieux

➤ **Finalité 17 : Gestion des demandes d'exercice de droit**

- **Explication de la finalité.** Gestion des demandes d'exercice de droit reçues par voie électronique ou voie postale.
- **Fondement.** Gestion des demandes d'exercice de droit reçues par voie électronique ou voie postale. Cette finalité résulte de l'exécution des obligations légales incombant à Translomat en vertu du RGPD (art. 6.1.c.).
- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement récoltées auprès de vous ou auprès d'un tiers exerçant vos droits en votre nom. Elles peuvent être récoltées le cas échéant via nos formulaires, par téléphone, via les réseaux sociaux ou par e-mail. Il s'agit de vos données d'identification (nom, prénom, numéro de téléphone, adresse, e-mail, si nécessaire une copie de votre carte d'identité), toute autre information communiquée.

➤ **Finalité 18 : Veiller à la sauvegarde et à la défense de nos intérêts**

- **Fondement.** Afin de veiller à la sauvegarde et à la défense des intérêts de Translomat, nous avons un intérêt légitime à traiter vos données dans le cadre de tout litige ou contentieux qui nous opposerait à vous (art. 6.1.f.).
- **Source et catégories de données.** Ces données sont directement récoltées auprès de vous ou auprès d'un tiers. Il s'agit des données d'identification personnelle, toute autre information reçue auprès d'un tiers ou communiquée par vous et toute autre information issue du litige ou du contentieux l'entourant.

Nous n'utilisons pas de techniques de prise de décision fondée sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques concernant la personne concernée ou l'affectant de manière significative.

5. COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS DONNEES ?

Vos données personnelles sont conservées uniquement pendant le temps nécessaire à la réalisation de la finalité pour laquelle nous les détenons. Nous faisons en sorte que les durées de conservation soient pertinentes et respectent les délais légaux.

Sauf exception mentionnée ci-dessous, nous conservons vos données pour une durée de cinq (5) ans à dater de notre dernière relation avec vous (e.a. fin de la relation contractuelle, de la mission légale, du dernier contact avec le prospect, de l'événement ayant donné lieu à la récolte de vos données, etc.).

Les données nécessaires à l'émission des devis sont conservées un an (1) s'il n'est pas donné suite à l'émission du devis ; si le devis donne lieu à une commande, les données sont reversées dans le fichier clients de Translomat.

Les données récoltées auprès de nos candidats non retenus sont supprimées dans un délai de trois (3) jours ouvrables après la prise de décision.

Les données récoltées auprès de nos candidats non retenus, mais dont le profil nous intéresse sont conservées pendant une durée supplémentaire de un (1) an après l'obtention du consentement dudit Candidat. Cette durée peut être prolongée avec le consentement de la personne concernée.

Les données récoltées auprès de nos clients lors de leur connexion à leur espace client sont conservées durant deux (2) ans à compter de leur dernière connexion.

Les messages reçus sur la boîte e-mail générale sont, en principe, conservés le temps nécessaire pour y répondre. Ils sont effacés ensuite.

En tout état de cause, la durée de conservation des informations recueillies par les cookies est de six (6) mois maximum à compter de l'insertion du cookie correspondant.

En cas de litige ou de contentieux (encadré ou non par un contrat), la durée de conservation des données est prorogée pour une durée de dix (10) ans à compter de la fin du litige.

A l'issue de la durée de conservation mentionnée ci-dessus, les données personnelles seront supprimées ou nous procéderons à leur anonymisation.

6. A QUI VOS DONNEES SONT-ELLES TRANSMISES ?

6.1. Destinataires internes au responsable du traitement

Nous donnons accès à vos données à caractère personnel uniquement aux personnes internes dont la fonction le nécessite. Nous contrôlons régulièrement ces accès et sécurisons les informations communiquées, dans la mesure du possible. Notre personnel est régulièrement formé en matière de protection et sécurité des Données.

6.2. Sous-traitants, co-responsable du traitement et responsable distinct du traitement

Conformément à l'article 28 du RGPD, l'accès de vos données à nos sous-traitants se fait sur la base de contrats signés faisant mention des obligations leur incombant en matière de protection de la sécurité et de la confidentialité des données.

Dans le cadre de nos activités, il peut nous arriver de partager vos données avec :

1. Les Prestataires de services de stockage et de partage de fichiers dans le Cloud ;
2. L'Hébergeur de notre site internet ;
3. Outil de gestion de la relation clients et prospects (CRM) ;
4. Nos partenaires ;
5. Les Réseaux sociaux, et en particulier LinkedIn, Meta et X ;
6. En cas de rachat, vente ou acquisition de notre entreprise, nous sommes susceptibles de communiquer vos données personnelles au nouveau propriétaire (ou futur propriétaire potentiel) de l'entreprise ;

6.3. Tiers

Peuvent, dans la limite de leurs attributions, avoir accès aux données à caractère personnel :

- Différents acteurs de la justice et autorités publiques, tels que les cours et tribunaux, autorités administratives (p.ex. APD belge), mandataires de justice (avocats, huissiers, experts, etc.) ;
- Tout autre service ou organisme autorisé.

6.4. Vos données sont-elles transmises en dehors de l'Espace économique européen (« EEE ») ?

Nous ne transférons pas vos données hors de l'EEE.

7. QUELS SONT VOS DROITS ?

En application des articles 15 à 22 du RGPD, toute personne physique utilisant le service a la faculté d'exercer les droits suivants :

- **Droit d'accès.** Vous avez le droit de nous interroger sur les données à caractère personnel dont nous disposons à votre sujet. Nous pouvons vous en fournir une copie gratuitement, mais ce n'est pas possible pour tous les documents. Nous entendons en effet aussi respecter les droits et libertés d'autrui.
- **Droit de rectification.** : Vous pensez que vos données ne sont pas exactes ou actuelles ? Vous avez le droit de nous demander de les corriger ou de les compléter.
- **Droit d'opposition.** Si le traitement de vos données est fondé sur notre intérêt légitime, vous avez le droit à nous demander d'arrêter de traiter vos données. Toutefois, il se peut qu'il existe des motifs légitimes et impérieux prévalant sur vos intérêts et vos droits ou des motifs qui prévalent pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice.
- **Droit à l'oubli.** Vous avez le droit de demander de supprimer vos données. Ce droit est cependant soumis à des exceptions qui vous seront exposées si votre demande d'effacement est soumise à celles-ci.
- **Droit à la limitation du traitement.** Vous pouvez nous demander de limiter le traitement de vos données à caractère personnel à l'exclusion de tout autre traitement, par exemple lorsque nous vérifions l'exactitude de vos données à caractère personnel.
- **Droit à la portabilité.** Lorsque le traitement de vos données est fondé sur le recueil de votre consentement ou s'il est effectué à l'aide de procédés automatisés, vous avez le droit de recevoir vos données sous un format structuré. Si cela est techniquement possible, vous pouvez également nous demander de transférer vos données à un autre responsable du traitement.
- **Droit de retrait de votre consentement.** En cas de traitements de données à caractère personnel basés sur votre consentement, ce consentement peut être retiré.

8. COMMENT POUVEZ-VOUS EXERCER VOS DROITS ?

Pour exercer ces droits, veuillez adresser un courriel ou un courrier postal à l'attention de notre délégué à la protection des données (voir coordonnées du siège social de Translomat ou l'adresse e-mail de notre référent à la protection des données : jean-francois@thiebaut.be)

Faisant suite à votre demande d'exercice de droits, si nous ne sommes pas en mesure de vous identifier de façon certaine, nous pourrions vous demander une copie recto verso de votre carte d'identité.

N'oubliez pas de préciser l'objet de votre demande (mention du droit que vous souhaitez exercer : « droit à l'oubli », « droit à la rectification », etc.), et, en cas de demande adressée par courrier, d'indiquer l'adresse à laquelle nous pouvons vous faire parvenir notre réponse.

Nous disposons d'un délai d'un (1) mois suivant la réception de la demande. En cas de demande nécessitant des recherches approfondies ou dans le cas où nous recevons un nombre de demandes trop important, ce délai pourra être prolongé de deux (2) mois.

Dans l'hypothèse où nous décidons de ne pas donner suite à votre demande d'exercice de droit, nous sommes dans l'obligation de vous informer sur les motifs de notre refus ou inaction.

9. VOUS SOUHAITEZ INTRODUIRE UNE RECLAMATION AUPRES D'UNE AUTORITE DE CONTRÔLE ?

Si vous estimez que vos droits ne sont pas respectés, vous pouvez également déposer une réclamation auprès d'une autorité de protection des données.

Les coordonnées de l'Autorité de protection des Données en Belgique (ci-après la « APD ») sont les suivantes :

1. [Sur le site web de la APD](#) ;

2. **Par courrier Postal :**

Autorité de protection des données
Rue de la Presse 35
1000 Bruxelles

Vous avez également toujours la possibilité de former un recours juridictionnel.